



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 7,5 J x 17 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

special wheels for passenger cars 7,5 J x 17 H2

Genehmigungsnummer: **47420**
Approval number:

Erweiterung: **06**
Extension:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
DE-67098 Bad Dürkheim
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
LU 757



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **47420**

Approval number:

Erweiterung: **06**

Extension:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Felgenreöße
Size of the wheel

Typ und die Ausführung
Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen
Approval identification

Einpresstiefe
Inset/outset

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
On the inside/outside of the wheel

6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
16.07.2019

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
55131708 (7. Ausfertigung)



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **47420**
Approval number:

Erweiterung: **06**
Extension:

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:

**Anlage/n zum Prüfbericht
Annex/es of the test report**

4, 18, 23

7, 14

2, 12, 13, 15, 16, 21, 22

1, 6, 11, 19

3, 5, 8, 9, 10, 17, 20

3. Ausfertigung

4. Ausfertigung

5. Ausfertigung

6. Ausfertigung

7. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

10. Bemerkungen:
Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.

The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt.

The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
**Siehe Prüfbericht
See test report**



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **47420**
Approval number:

Erweiterung: **06**
Extension:

12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application

Name und/oder Adresse des Genehmigungsinhabers hat sich geändert
Name and/or address of the approval holder has changed

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

15. Datum: **06.08.2019**
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Nino Pommerencke



17. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.
Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:
Enclosures:
Gemäß Inhaltsverzeichnis
According to index

Auftraggeber Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
Gustav-Kirchhoff-Straße 10
D-67098 Bad Dürkheim
QM-Nr.: 49 02 0131806

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell LUGANO
Typ LU 757
Radgröße 7,5 J x 17 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
B3	LU 757 B3/Z06 Ø63,3-54,1	5/100/54,1	36	615	1960	6/2008
B3	LU 757 B3/Z05 Ø63,3-56,1	5/100/56,1	36	615	1960	6/2008
B3	LU 757 B3/Z03 Ø63,3-57,1	5/100/57,1	36	615	1960	6/2008
B5	LU 757 B5/Z13 Ø70-60,1	5/108/60,1	47	710	2100	6/2008
B5	LU 757 B5/Z34 Ø70-63,4	5/108/63,4	47	710	2100	6/2008
B5	LU 757 B5/Z17 Ø70-65,1	5/108/65,1	47	710	2100	6/2008
O1	LU 757 O1/ohne Ring	5/110/65,1	36	710	2100	6/2008
B7	LU 757 B7/Z16 Ø70-57,1	5/112/57,1	36	710	2100	6/2008
B7	LU 757 B7/Z16 Ø70-57,1	5/112/57,1	47	710	2100	6/2008
V2	LU 757 V2/ohne Ring	5/112/57,1	48	710	2100	1/2009
B7	LU 757 B7/Z15 Ø70-66,6	5/112/66,6	36	710	2100	6/2008
B7	LU 757 B7/Z15 Ø70-66,6	5/112/66,6	47	710	2100	6/2008
B8	LU 757 B8/Z13 Ø70-60,1	5/114,3/60,1	36	710	2100	6/2008
B8	LU 757 B8/Z13 Ø70-60,1	5/114,3/60,1	47	710	2100	6/2008
B8	LU 757 B8/Z12 Ø70-64,1	5/114,3/64,1	36	710	2100	6/2008
B8	LU 757 B8/Z12 Ø70-64,1	5/114,3/64,1	47	710	2100	6/2008
B8	LU 757 B8/Z11 Ø70-66,1	5/114,3/66,1	36	710	2100	6/2008
B8	LU 757 B8/Z11 Ø70-66,1	5/114,3/66,1	47	710	2100	6/2008
B8	LU 757 B8/Z15 Ø70-66,6	5/114,3/66,6	47	710	2100	6/2008
B8	LU 757 B8/Z10 Ø70-67,1	5/114,3/67,1	36	710	2100	6/2008
B8	LU 757 B8/Z10 Ø70-67,1	5/114,3/67,1	47	710	2100	6/2008
B9	LU 757 B9/Z20 Ø76-67,1	5/120/67,1	36	710	2100	6/2008
B9	LU 757 B9/Z18 Ø76-72,6	5/120/72,6	36	710	2100	6/2008

Kennzeichnung

KBA-Nummer 47420
Herstellerzeichen rial Germany
Radtyp und Ausführung LU 757 (s.o.)
Radgröße 7,5Jx17H2
Einpreßtiefe ET (s.o.)
Gießereikennzeichen UPP ww. UW
Herstellungsdatum Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25. November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Ergänzend zu den bisher genehmigten bzw. geprüften Ausführungen wurden ab Juni 2011 folgende Biegeumlaufprüfungen durchgeführt:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Abroll-umfang (mm)	Ver-fahr-en	Datum	Ort
B3	5/100	36	615	1960	FE	07/2008	TZT Lamsheim
B7	5/112	36	710	2100	FE	07/2008	TZT Lamsheim
B8	5/114,3	47	710	2100	FE	07/2008	TZT Lamsheim
B9	5/120	36	710	2100	FE	07/2008	TZT Lamsheim

FE=Farbeindringverfahren

ZnO=Zinkoxydpaste

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifen-größe	Datum	Ort
B3	5/100	36	560	195/45R17	07/2008	TZT Lamsheim
B3	5/100	36	615	205/45R17	07/2008	TZT Lamsheim
B5	5/108	47	710	205/40R17	09/2008	TZT Lamsheim
B8	5/114,3	47	710	205/40R17	09/2008	TZT Lamsheim
B9	5/120	36	710	205/45R17	07/2008	TZT Lamsheim

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifen-größe	Ver-fahr-en	Datum	Ort
B8	5/114,3	47	710	245/40R17	FE	07/2008	TZT Lamsheim
B8	5/114,3	47	710	255/45R17	FE	08/2011	TZT Lamsheim

FE=Farbeindringverfahren

ZnO=Zinkoxydpaste

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht der nicht lackierten Sonderradausführung B8, ET 47 betrug 10,359 kg.

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Lamsheim, ab Juli 2008 durchgeführt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

Beschreibung	-	19.11.2008
	mit Änderung vom	22.06.2019
Zentrierringzeichnung	1302-06	03.12.1991
	mit Änderung vom	13.08.2009
Zentrierringzeichnung	1303-09	04.12.1991
	mit Änderung vom	27.05.2014
Zentrierringzeichnung	1579-07	05.10.1995
	mit Änderung vom	13.08.2009
Nabenkappenzeichnung	2107-03	28.02.2003
	mit Änderung vom	08.09.2008
Befestigungsmittelzeichnung	1732-02	31.01.2002
	mit Änderung vom	29.05.2008
Befestigungsmittelzeichnung	2677-02	11.09.2006
	mit Änderung vom	04.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	2678-02	11.09.2006
	mit Änderung vom	04.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	1548-02	22.06.1995
	mit Änderung vom	06.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	1549-02	22.06.1995
	mit Änderung vom	04.06.2008
Radzeichnung	2999-07	29.04.2008
	mit Änderung vom	27.10.2014
Radzeichnung	3000-10	30.04.2008
	mit Änderung vom	10.02.2014
Nabenkappenzeichnung	1983-01	11.09.2001
Nabenkappenzeichnung	3182-02	12.01.2009
	mit Änderung vom	19.01.2009
Befestigungsmittelzeichnung	3810-02	06.09.2012
	mit Änderung vom	25.10.2012

Befestigungsmittelzeichnung	3015-01	29.05.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3017-01	03.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	2543-02	03.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3018-01	03.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3005-01	07.05.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3004-01	07.05.2008
Verwendungen	Anlage 1 bis 23	

Der Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 16. Juli 2019

SBC



Technischer Dienst
TÜV Rheinland
M
Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile

Blauth

00324776.DOC

Liste der Änderungen

Es wird geändert:

- Aktualisierung Radbeschreibung
- Aktualisierung Radzeichnung
- Aktualisierung Zentrierringzeichnung
- Aktualisierung Verwendungsbereich
- Aktualisierung Name und Anschrift des Herstellers

Es wird berichtigt:

Es wird hinzugefügt:

Es entfällt: